

Titel: BREV TIL: unsure FRA: Louis Hjelmslev

Citation: "BREV TIL: unsure FRA: Louis Hjelmslev", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1.
Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_051-shoot-wacc-1992_0005_051_Czech_0430_p1_bP0_TB00001/facsimile.pdf
(tilgået 03. august 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

27/11, 1947, 3

Til rektor for Københavns Universitet.

Jeg tillader mig hermed at afgive indberetning om min rejse til Tj. Českoslovakiet som officiel repræsentant for dansk videnskab, herunder særlig Københavns og Aarhus Universiteter, for at knytte de ved krigen afbrudte forbindelser. Indberetningen har desværre paa grund af andre derpaa følgende udenlandsrejser ikke kunnet afgives tidligere.

Rejsen fandt sted i maj og juni maaned 1947 og omfattede alle centre i Českoslovakiet, i hvilke der findes selvstændige universiteter eller akademier. Den kgl. danske gesandt i Praha, P.O. de Trochow, til hvem den planlagte rejse var officielt kommunikeret, modtog mig straks efter min ankomst og omfattede min rejse med megen interesse, men mente iøvrigt - sikkert med rette - at kunne indskrænke sig til en general ihendehaverintroduktion som værende tilstrækkelig til at fremme mine formaal overfor de tsechoslovakiske myndigheder. I det tsechoslovakiske undervisningsministerium blev jeg derefter modtaget af dette ministeriums særlige departement for forbindelse med udlandet, hvis chef er doktor Milošlav Havránek, der arrangerede rejsens gennemførelse overfor de forskellige tsecho slovakiske instanser. Man lagde fra det tsechoslovakiske undervisningsministeriums side vægt paa, at jeg ikke blot skulde besøge universiteterne og akademierne, men ogsaa andre højere læreanstalter end universiteterne og andre akademiske institutioner end akademierne, og da alt blev planlagt med den største energi og indestemthed fra det tsechoslovakiske ministeriums side, fik jeg paa denne maade en overordentlig fyldig og alsidig kontakt med alle former for akademisk liv i republikken. Medens det tsechoslovakiske undervisningsministerium virkede som den direkte instans vedrørende institutioner i Praha, blev jeg for Brnos vedkommende af det tsechoslovakiske undervisningsministerium introduceret til myndighederne for landskabet Morava (Zemský úbor), hvis president, F. Leubal, stillede sig til min disposition, ligesom jeg ogsaa under mit besøg i Brno blev modtaget af byens borgmester. For Bratislavas vedkommende blev jeg af det tsechoslovakiske undervisningsministerium introduceret hos de slovakiske myndigheder (Povera-nectvo školstva a osvity), hvis præsidiums formand, hr. Rudolf Kláček, ligeledes stillede sig til min disposition. Det bør desuden tilføjes, at ikke blot det tsechoslovakiske undervisningsministerium, men ogsaa det tsechoslovakiske informationsministerium viste interesse for mine planer, sidstnævnte ministerium gennem en embedsmand, dr. Kuška, der har gammel og nær forbindelse med Danmark, idet han tidligere har været tsechoslovakisk legationssekretær i København. Alle de nævnte myndighedeers indestemthed, i forbindelse med den interesse, der blev vist mig fra de akademiske institutioners side, bidrog i høj grad til at lette og berige mit ophold i den tsechoslovakiske republik. Jeg blev overalt modtaget med den største omhu, og ikke blot blev jeg introduceret ved alle akademiske institutioner - som jeg ønskede at besøge, men desuden blev der jævnlig ordnet udflugter, besøg paa udstillinger, koncerter o.s.v. under mit ophold i de forskellige byer.

Min rejse omfattede ophold i Praha, Brno, Turčianský Svätý Martin og Bratislava.